



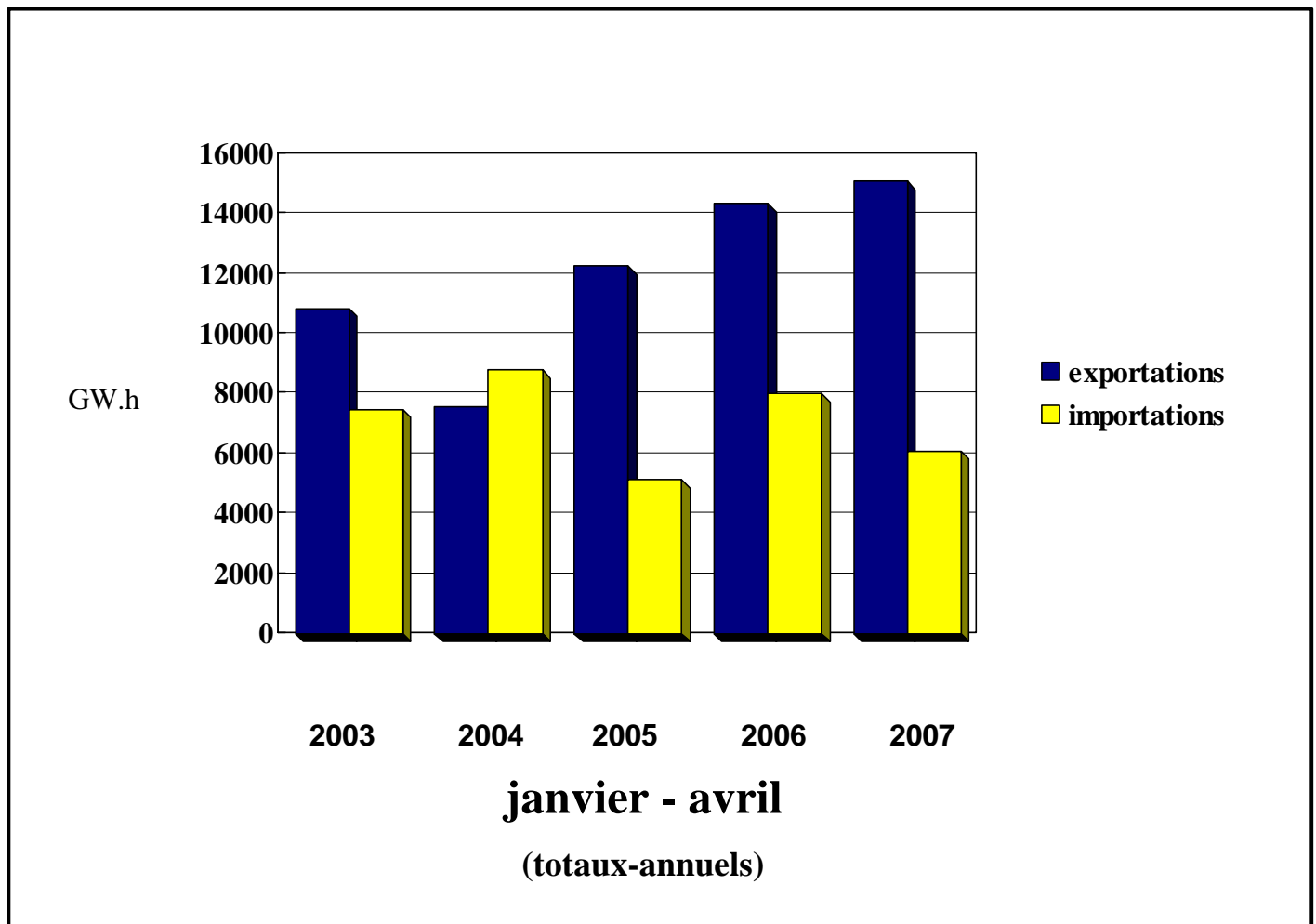
# Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

**avril 2007**

exportations : **3907** GW.h

importations : **1142** GW.h





National Energy Board  
Office national de l'énergie

# Tableau 1

## Exportations et importations d'électricité

### Sommaire : Canada

#### AVRIL 2007

page 1  
07/06/07

	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>exportations d'électricité</b>	garantie	1 319 322	4 846 075	78 227 501	308 202 975	53.58	52.84
	interruptible	2 587 728	10 221 665	165 621 228	728 841 741	61.93	63.94
	non	- 496 392	-1 971 628	0	0	0.00	0.00
	service	151 773	254 324	9 426 383	15 066 713	62.11	49.57
<b>total exportations</b>		<b>3 562 431</b>	<b>13 350 436</b>	<b>253 275 112</b>	<b>1 052 111 429</b>	<b>67.47</b>	<b>69.96</b>
total ventes - garanties et interruptibles		3 907 050	15 067 740	243 848 729	1 037 044 716	59.11	60.36
<b>importations d'électricité</b>	non	- 488 562	-1 855 423	0	0	0.00	0.00
	achat	1 142 388	6 103 169	56 361 308	331 025 147	49.34	49.28
	service	18 013	61 672	185 265	1 525 832	10.29	13.43
<b>total importations</b>		<b>671 839</b>	<b>4 309 418</b>	<b>56 546 573</b>	<b>332 550 979</b>	<b>84.17</b>	<b>63.03</b>
<b>excédents des exportations sur les importations</b>		<b>2 890 592</b>	<b>9 041 018</b>	<b>196 728 539</b>	<b>719 560 450</b>		
<b>nombre de licences d'exportations:</b>		<b>7</b>					
<b>nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:</b>		<b>174</b>					
		<b>181</b>					

notes:

- frais liés à la capacité et à l'énergie compris
- valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

*Pour plus de renseignements, contactez:*

**Mary-Jane Sam**  
*Agente de recherches en statistique,  
Secteur des produits  
Office national de l'énergie  
(403) 299-3706*



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Alberta</b>								
ATCO & Alberta	permis 287	i	50	711	1 411	33 906	28.23	43.58
Cargill Trading	permis 204	g	2	2	25	25	12.27	12.27
Enmax Marketing	permis 278	i	235	490	11 220	25 051	47.75	51.82
EPCOR Merchant	permis 186	i	3 917	15 172	149 687	767 484	38.21	51.35
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	377	0	22 404	0.00	59.43
Morgan Stanley	permis 180	i	0	50	0	1 209	0.00	24.18
TransAlta Ener	permis 168	g	4 824	8 067	204 794	394 256	42.45	54.31
TransCanada Ene	permis 271	i	3 163	21 226	143 344	1 075 925	45.32	50.97
<b>sous-total export. gar. et int.: Alberta</b>			<b>12 191</b>	<b>46 095</b>	<b>510 482</b>	<b>2 320 260</b>	<b>41.87</b>	<b>51.50</b>
<b>Colombie-Britannique</b>								
BC Hydro	permis 127	n	- 558 227	-2 187 869	0	0	0.00	0.00
		s	13 542	34 928	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	704	113 510	0	0	0.00	0.00

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
BC Hydro	permis 298	g	121	503	8 693	35 973	71.58	71.80
	traité	n	16 720	108 082	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	632 267	2 218 586	34 351 842	132 997 357	54.33	64.69
	permis 119	g	34 770	34 770	2 806 918	2 806 918	80.73	80.73
Teck Cominco	permis 244	g	3 632	229 809	96 153	12 145 261	26.47	52.27
<b>sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique</b>			<b>670 790</b>	<b>2 483 668</b>	<b>37 263 605</b>	<b>147 985 509</b>	<b>55.55</b>	<b>63.19</b>
<b>Manitoba</b>								
Hydro-Manitoba	permis 144	g	16 750	68 518	1 468 162	6 148 961	87.65	88.32
	permis 155	g	20 160	82 244	1 109 394	4 684 479	55.03	55.97
	permis 207	g	33 550	137 030	2 302 756	9 733 922	68.64	69.80
	permis 224	g	167 215	684 641	9 376 401	39 641 694	56.07	56.84
	permis 259	g	586	3 426	35 161	186 085	60.02	56.85
	permis 268	g	16 800	68 547	1 152 024	4 866 152	68.57	69.76
	permis 269	i	336 957	1 209 823	23 181 492	82 263 673	68.80	52.49
		n	1 406	3 669	0	0	0.00	0.00
<b>sous-total export. gar. et int.: Manitoba</b>			<b>592 018</b>	<b>2 254 229</b>	<b>38 625 390</b>	<b>147 524 967</b>	<b>65.24</b>	<b>55.26</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Nouveau-Brunswick</b>								
Emera Energy	permis 216	s	132 778	184 380	9 217 195	13 472 225	69.42	71.84
	permis 217	g	12 389	169 902	915 982	11 130 410	73.94	62.42
Énergie NB	permis 294	g	0	655	0	47 367	0.00	72.32
	permis 295	i	12 811	13 998	1 091 124	1 187 165	83.12	82.93
Fraser Inc.	permis 225	g	23 640	103 125	1 889 846	7 829 595	79.94	74.09
Powerex Corp.	permis 116	i	3 400	4 202	131 451	175 690	38.66	41.81
WPS Power Dev.	licence 177	g	9 952	18 445	417 854	725 973	41.99	38.70
<b>sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick</b>			<b>62 192</b>	<b>310 327</b>	<b>4 446 256</b>	<b>21 096 200</b>	<b>71.07</b>	<b>64.65</b>
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
NS Power Inc.	permis 122	i	2 193	6 471	137 071	369 310	62.50	49.93
<b>sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse</b>			<b>2 193</b>	<b>6 471</b>	<b>137 071</b>	<b>369 310</b>	<b>62.50</b>	<b>49.93</b>

#### Ontario

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
Allete, Inc.	permis 261	g	1 743	4 689	79 023	264 157	45.34	67.82
Cargill Trading	permis 204	g	58 288	164 942	2 779 999	8 621 799	47.69	51.15
Cdn. Transit	permis 29	g	0	11	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	42 225	272 175	2 671 383	17 225 978	63.27	51.02
Conectiv Energy	permis 212	i	35 642	80 585	1 782 233	4 613 116	50.00	51.07
Constell ECG	permis 138	i	25 132	47 788	1 200 510	2 525 902	47.77	46.89
Constell NE	permis 264	g	2 142	4 250	91 164	196 917	42.56	45.35
Coral Energy	permis 174	g	1 239	50 194	68 320	3 382 491	55.14	55.76
D&W Subway	permis 26	g	0	329	0	0	0.00	0.00
Direct EM Inc.	permis 200	g	21 920	168 543	942 136	9 557 878	42.98	53.22
DTE Energy Trad	permis 206	g	61 796	102 719	3 149 977	5 853 200	50.97	51.95
É. Brookfield	permis 112	g	52 821	183 575	2 876 524	10 571 611	54.46	53.34
EPCOR Merchant	permis 187	g	39 597	121 337	2 241 459	7 160 370	56.61	48.16
First Com Ltd	permis 283	i	0	36 082	0	2 265 530	0.00	68.10

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
Hydro One Net	permis 25	g	0	179	0	1 108	0.00	12.30
Lighthouse Ener	permis 272	g	0	997	0	34 056	0.00	34.12
MAG Energy Sol.	permis 255	i	44 912	135 497	2 375 565	7 779 142	52.89	51.31
Merrill-Lynch	permis 227	g	7 132	12 385	401 069	669 518	56.24	50.68
Morgan Stanley	permis 180	i	1 850	38 515	128 280	2 307 148	69.34	59.32
Northern States	permis 235	g	12 956	53 457	568 211	2 486 452	43.86	43.56
Ont Power Gen	permis 24	g	17	73	33	145	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 284	i	154 419	718 268	7 600 796	39 757 277	48.00	47.58
		s	5 453	35 016	209 188	1 594 488	38.36	45.63
Powerex Corp.	permis 116	i	56 730	232 023	3 026 149	13 878 956	53.34	52.72
Rainbow	permis 263	i	14 309	45 322	800 185	2 620 816	55.92	57.83
Saracen Merchan	permis 276	i	4 331	22 765	381 530	1 828 679	88.09	70.98
Sempra Corp	permis 157	g	9 672	25 756	498 977	1 408 554	51.59	48.07
SESCO	permis 249	g	1 800	11 727	86 599	695 941	48.11	52.43
Silverhill	permis 279	g	16 454	41 054	1 003 699	2 744 980	61.00	63.17

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
Soc ind Marché	permis 22	n	43 005	-9 020	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener	permis 168	g	229 271	618 126	11 728 277	33 596 835	51.15	47.59
WPS Energy	permis 250	i	1 656	1 756	83 561	88 766	50.46	50.55
<b>sous-total export. gar. et int.: Ontario</b>			<b>898 053</b>	<b>3 195 118</b>	<b>46 565 659</b>	<b>182 137 320</b>	<b>51.64</b>	<b>50.43</b>
<b>Québec</b>								
É. Brookfield	permis 112	g	135 540	527 974	8 993 914	42 117 632	62.73	69.35
Hydro-Québec	licence 180	g	98 960	433 252	7 525 246	32 180 182	34.55	33.94
	licence 181	g	15 020	71 547	1 097 071	4 906 042	34.55	33.93
	licence 182	g	15 174	66 058	1 044 580	4 472 979	34.55	33.92
	licence 183	g	25 863	117 554	1 988 799	8 655 073	34.55	33.96
	licence 184	g	16 992	74 279	1 331 485	5 682 807	34.55	33.91
	permis 20	g	0	507	0	40 168	0.00	79.92
	permis 64	i	943 529	4 518 603	72 433 516	377 088 934	71.30	78.50
MEHQ	permis 129	i	77 701	383 918	3 445 056	26 970 757	44.34	60.08
Powerex Corp.	permis 116	i	30 496	30 496	1 480 529	1 480 529	48.55	48.55
Silverhill	permis 279	g	1 631	1 648	91 919	93 154	56.36	51.87

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
TransCanada PM	permis 185	g	106 679	106 679	5 183 475	5 183 475	48.59	48.59
<b>sous-total export. gar. et int.: Québec</b>			<b>1 467 585</b>	<b>6 332 515</b>	<b>104 615 591</b>	<b>508 871 731</b>	<b>62.63</b>	<b>69.10</b>
<b>Saskatchewan</b>								
NorthPoint	permis 282	i	201 839	433 623	11 681 636	26 423 680	57.88	54.57
Powerex Corp.	permis 116	i	189	5 695	3 038	315 740	16.08	55.44
<b>sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan</b>			<b>202 028</b>	<b>439 318</b>	<b>11 684 674</b>	<b>26 739 421</b>	<b>57.84</b>	<b>54.57</b>
<b>total exportations garanties et interruptibles:</b>			<b>3 907 050</b>	<b>15 067 740</b>	<b>243 848 729</b>	<b>1 037 044 716</b>	<b>59.11</b>	<b>60.36</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Alberta</b>								
Candela Energy	-	a	1 156	3 656	79 789	331 982	69.02	116.85
Cargill Trading		a	1 111	5 616	59 314	420 073	53.39	106.79
Enmax Marketing		a	670	3 408	20 501	173 946	30.60	58.11
EPCOR Merchant		a	11 842	49 549	608 629	2 757 761	51.40	56.38
Merrill-Lynch		a	0	1 100	0	70 394	0.00	63.99
Morgan Stanley		a	274	2 371	21 469	172 569	78.36	72.78
TransAlta Ener		a	1 441	21 877	59 360	958 293	41.19	43.86
TransCanada Ene		a	1 463	14 126	84 763	541 896	57.94	58.38
<b>sous-total import. achetées: Alberta</b>			<b>17 957</b>	<b>101 703</b>	<b>933 826</b>	<b>5 426 913</b>	<b>52.00</b>	<b>61.57</b>
<b>Colombie-Britannique</b>								
BC Hydro		n	- 444 944	-1 870 192	0	0	0.00	0.00
		s	13 542	34 928	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	12 826	30 373	129 690	583 843	10.11	32.68

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
Powerex Corp.	-	a	670 711	2 944 987	32 267 968	140 425 153	48.11	47.79
Teck Cominco		a	17 432	50 812	730 202	2 057 022	41.89	32.22
<b>sous-total import. achetées: Colombie-Britannique</b>			<b>700 969</b>	<b>3 026 172</b>	<b>33 127 860</b>	<b>143 066 018</b>	<b>47.26</b>	<b>47.54</b>
<b>Manitoba</b>								
Detroit Edison		a	10	33	557	845	55.68	25.59
Hydro-Manitoba		n	0	1 517	0	0	0.00	0.00
		a	77 263	481 534	3 187 541	24 490 874	41.26	46.88
Powerex Corp.		a	18	18	807	807	44.84	44.84
<b>sous-total import. achetées: Manitoba</b>			<b>77 291</b>	<b>481 585</b>	<b>3 188 905</b>	<b>24 492 526</b>	<b>41.26</b>	<b>46.88</b>
<b>Nouveau-Brunswick</b>								
É. Brookfield		a	630	630	26 869	26 869	42.65	42.65
Emera Energy		a	19 691	126 593	1 374 652	9 818 026	69.81	61.41
Énergie NB		a	44 533	51 247	2 659 776	2 958 937	59.73	54.74
WPS Power Dev.		a	73	3 562	3 057	129 903	41.99	38.76
<b>sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick</b>			<b>64 927</b>	<b>182 032</b>	<b>4 064 354</b>	<b>12 933 735</b>	<b>62.60</b>	<b>59.98</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
NS Power Inc.	-	a	2 231	19 986	162 654	1 674 552	72.91	70.49
<b>sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse</b>			<b>2 231</b>	<b>19 986</b>	<b>162 654</b>	<b>1 674 552</b>	<b>72.91</b>	<b>70.49</b>
<b>Ontario</b>								
Allete, Inc.		a	100	2 445	3 166	103 897	31.66	38.51
Cargill Trading		a	0	290 619	0	17 470 937	0.00	57.28
Cincinnati G&E		a	1 945	48 520	127 399	2 955 081	65.50	55.74
Constell ECG		a	118	22 561	4 652	1 704 407	39.43	49.56
Constell NE		a	2 361	10 762	149 200	880 245	63.19	80.79
Coral Energy		a	150	988	5 531	45 667	36.87	71.64
D&W Subway		a	0	423	0	0	0.00	0.00
Direct EM Inc.		a	0	192	0	13 180	0.00	72.36
DTE Energy Trad		a	3 418	72 506	143 613	4 254 096	42.02	42.72

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
É. Brookfield	-	a	1 941	10 102	147 933	766 583	76.21	75.22
EPCOR Merchant		a	7 175	28 352	411 380	1 725 948	57.34	53.50
First Com Ltd		a	0	3 954	0	292 309	0.00	76.14
Hydro-Manitoba		a	129 986	671 464	7 150 448	33 673 229	55.01	46.12
MAG Energy Sol.		a	4 692	42 976	306 687	2 822 236	65.36	64.27
Merrill-Lynch		a	550	13 956	49 737	886 299	90.43	67.67
Northern States		a	600	6 331	40 189	438 986	66.98	41.39
OPGI/OHIM		a	11 383	145 755	493 065	6 880 511	43.32	41.24
		s	4 471	26 744	185 265	1 525 832	41.44	49.04
Powerex Corp.		a	4 050	103 336	223 196	7 434 933	55.11	57.45
Rainbow		a	727	2 301	60 458	179 501	83.16	85.01
Sempra Corp		a	295	2 921	8 722	179 542	29.57	59.24
SESCO		a	1 705	8 081	106 640	476 072	62.55	63.45
Silverhill		a	1 608	13 707	95 266	853 622	59.25	74.36
Soc ind Marché		n	-43 618	13 252	0	0	0.00	0.00

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
TransAlta Ener	-	a	215	3 191	20 468	238 129	95.20	55.87
WPS Energy		a	1 715	7 663	69 979	373 269	40.80	48.71
<b>sous-total import. achetées: Ontario</b>			<b>174 734</b>	<b>1 513 106</b>	<b>9 617 727</b>	<b>84 648 679</b>	<b>55.04</b>	<b>49.45</b>
<b>Québec</b>								
É. Brookfield		a	786	797	49 350	49 967	62.79	64.30
Hydro-Québec		a	15 476	463 516	595 123	41 639 573	38.45	54.65
MEHQ		a	1 415	8 861	137 177	663 402	96.94	52.92
Powerex Corp.		a	3 561	4 366	160 970	200 740	45.20	48.37
Silverhill		a	1 721	1 739	51 735	52 749	30.06	27.95
<b>sous-total import. achetées: Québec</b>			<b>22 959</b>	<b>479 279</b>	<b>994 354</b>	<b>42 606 430</b>	<b>43.31</b>	<b>54.54</b>
<b>Saskatchewan</b>								
NorthPoint		a	80 793	298 593	4 249 171	16 147 437	52.59	47.55
Powerex Corp.		a	527	714	22 457	28 858	42.61	40.42
<b>sous-total import. achetées: Saskatchewan</b>			<b>81 320</b>	<b>299 307</b>	<b>4 271 628</b>	<b>16 176 295</b>	<b>52.53</b>	<b>47.54</b>
<b>total importations achetées:</b>			<b>1 142 388</b>	<b>6 103 169</b>	<b>56 361 308</b>	<b>331 025 147</b>	<b>49.34</b>	<b>49.28</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 1  
07/06/07

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Alaska</b>	Colombie-Britannique	121	503	8 693	35 973	71.58	71.80
<b>sous-total export.: Alaska</b>		<b>121</b>	<b>503</b>	<b>8 693</b>	<b>35 973</b>	<b>71.58</b>	<b>71.80</b>
<b>Arizona</b>	Colombie-Britannique	8 281	75 725	694 279	5 149 886	83.84	66.26
<b>sous-total export.: Arizona</b>		<b>8 281</b>	<b>75 725</b>	<b>694 279</b>	<b>5 149 886</b>	<b>83.84</b>	<b>66.26</b>
<b>Californie</b>	Colombie-Britannique	470 505	1 175 506	27 129 329	70 179 919	57.66	65.72
<b>sous-total export.: Californie</b>		<b>470 505</b>	<b>1 175 506</b>	<b>27 129 329</b>	<b>70 179 919</b>	<b>57.66</b>	<b>65.72</b>
<b>Colorado</b>	Colombie-Britannique	0	90	0	7 082	0.00	74.69
<b>sous-total export.: Colorado</b>		<b>0</b>	<b>90</b>	<b>0</b>	<b>7 082</b>	<b>0.00</b>	<b>74.69</b>
<b>Dakota du Nord</b>	Saskatchewan	201 839	433 623	11 681 636	26 423 680	57.88	54.57
<b>sous-total export.: Dakota du Nord</b>		<b>201 839</b>	<b>433 623</b>	<b>11 681 636</b>	<b>26 423 680</b>	<b>57.88</b>	<b>54.57</b>
<b>Idaho</b>	Colombie-Britannique	3 541	36 417	231 825	2 748 407	65.47	91.58
<b>sous-total export.: Idaho</b>		<b>3 541</b>	<b>36 417</b>	<b>231 825</b>	<b>2 748 407</b>	<b>65.47</b>	<b>91.58</b>
<b>Illinois</b>	Ontario	7 798	14 418	432 247	877 084	55.43	60.83
<b>sous-total export.: Illinois</b>		<b>7 798</b>	<b>14 418</b>	<b>432 247</b>	<b>877 084</b>	<b>55.43</b>	<b>60.83</b>
<b>Indiana</b>	Colombie-Britannique	11 492	11 588	692 537	701 567	60.26	60.18
	Ontario	1 839	5 014	102 643	350 214	55.81	69.42
	Saskatchewan	189	5 575	3 038	307 975	16.08	55.24
<b>sous-total export.: Indiana</b>		<b>13 520</b>	<b>22 177</b>	<b>798 218</b>	<b>1 359 756</b>	<b>59.04</b>	<b>64.21</b>
<b>Maine</b>	Nouveau-Brunswick	58 792	306 125	4 314 805	20 920 510	72.94	64.75
	Nouvelle-Écosse	2 193	6 471	137 071	369 310	62.50	49.93

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 2  
07/06/07

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Maine</b>	Québec	11 682	121 206	1 119 089	12 357 929	95.80	92.49
<b>sous-total export.: Maine</b>		<b>72 667</b>	<b>433 802</b>	<b>5 570 965</b>	<b>33 647 749</b>	<b>76.30</b>	<b>68.22</b>
<b>Massachusetts</b>	Ontario	0	1 799	0	118 092	0.00	69.47
<b>sous-total export.: Massachusetts</b>		<b>0</b>	<b>1 799</b>	<b>0</b>	<b>118 092</b>	<b>0.00</b>	<b>69.47</b>
<b>Michigan</b>	Ontario	202 978	360 475	11 105 321	21 590 299	54.71	56.73
<b>sous-total export.: Michigan</b>		<b>202 978</b>	<b>360 475</b>	<b>11 105 321</b>	<b>21 590 299</b>	<b>54.71</b>	<b>56.73</b>
<b>Minnesota</b>	Manitoba	64 993	335 732	3 830 166	17 962 539	58.93	49.34
	Ontario	14 699	58 246	693 350	2 948 656	44.03	45.66
<b>sous-total export.: Minnesota</b>		<b>79 692</b>	<b>393 978</b>	<b>4 523 517</b>	<b>20 911 196</b>	<b>56.18</b>	<b>48.52</b>
<b>Missouri</b>	Colombie-Britannique	2	6	0	0	0.00	0.00
<b>sous-total export.: Missouri</b>		<b>2</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Montana</b>	Colombie-Britannique	2 972	13 641	165 199	826 558	55.59	73.36
<b>sous-total export.: Montana</b>		<b>2 972</b>	<b>13 641</b>	<b>165 199</b>	<b>826 558</b>	<b>55.59</b>	<b>73.36</b>
<b>ND/Minn</b>	Manitoba	527 025	1 918 497	34 795 224	129 562 427	66.02	56.04
<b>sous-total export.: ND/Minn</b>		<b>527 025</b>	<b>1 918 497</b>	<b>34 795 224</b>	<b>129 562 427</b>	<b>66.02</b>	<b>56.04</b>
<b>Nevada</b>	Colombie-Britannique	9 535	20 134	690 164	1 439 987	72.38	87.40
<b>sous-total export.: Nevada</b>		<b>9 535</b>	<b>20 134</b>	<b>690 164</b>	<b>1 439 987</b>	<b>72.38</b>	<b>87.40</b>
<b>New York</b>	Alberta	0	154	0	9 219	0.00	59.86
	Nouveau-Brunswick	3 400	4 202	131 451	175 690	38.66	41.81
	Ontario	576 126	2 306 757	29 079 856	129 562 985	50.23	49.78
	Québec	681 432	2 571 649	36 830 451	190 165 072	50.52	70.64
<b>sous-total export.: New York</b>		<b>1 260 958</b>	<b>4 882 762</b>	<b>66 041 758</b>	<b>319 912 966</b>	<b>50.35</b>	<b>59.59</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 3  
07/06/07

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Nouveau-Mexique</b>	Colombie-Britannique	1 065	6 003	73 200	503 608	68.73	85.14
<b>sous-total export.: Nouveau-Mexique</b>		<b>1 065</b>	<b>6 003</b>	<b>73 200</b>	<b>503 608</b>	<b>68.73</b>	<b>85.14</b>
<b>Nouvelle-Angleterre</b>	Ontario	48 500	163 048	2 228 669	8 644 924	45.95	53.15
	Québec	597 396	2 852 602	53 288 106	248 168 120	83.76	80.39
<b>sous-total export.: Nouvelle-Angleterre</b>		<b>645 896</b>	<b>3 015 650</b>	<b>55 516 775</b>	<b>256 813 044</b>	<b>80.92</b>	<b>79.60</b>
<b>Ohio</b>	Ontario	42 225	272 175	2 671 383	17 225 978	63.27	51.02
<b>sous-total export.: Ohio</b>		<b>42 225</b>	<b>272 175</b>	<b>2 671 383</b>	<b>17 225 978</b>	<b>63.27</b>	<b>51.02</b>
<b>Oregon</b>	Alberta	0	166	0	8 261	0.00	42.05
	Colombie-Britannique	67 473	349 695	4 378 068	24 657 554	64.89	71.70
<b>sous-total export.: Oregon</b>		<b>67 473</b>	<b>349 861</b>	<b>4 378 068</b>	<b>24 665 816</b>	<b>64.89</b>	<b>71.65</b>
<b>Pennsylvanie</b>	Ontario	3 889	10 546	252 189	684 640	64.85	63.37
	Saskatchewan	0	120	0	7 765	0.00	64.71
<b>sous-total export.: Pennsylvanie</b>		<b>3 889</b>	<b>10 666</b>	<b>252 189</b>	<b>692 405</b>	<b>64.85</b>	<b>63.38</b>
<b>Utah</b>	Colombie-Britannique	2 356	4 560	163 582	335 058	69.43	77.02
<b>sous-total export.: Utah</b>		<b>2 356</b>	<b>4 560</b>	<b>163 582</b>	<b>335 058</b>	<b>69.43</b>	<b>77.02</b>
<b>Vermont</b>	Ontario	0	2 640	0	134 449	0.00	51.75
	Québec	177 075	787 058	13 377 946	58 180 609	35.77	35.20
<b>sous-total export.: Vermont</b>		<b>177 075</b>	<b>789 698</b>	<b>13 377 946</b>	<b>58 315 058</b>	<b>35.77</b>	<b>35.36</b>
<b>Washington</b>	Alberta	12 191	45 775	510 482	2 302 780	41.87	51.58
	Colombie-Britannique	90 276	784 135	2 800 724	40 949 555	31.02	55.23
<b>sous-total export.: Washington</b>		<b>102 467</b>	<b>829 910</b>	<b>3 311 206</b>	<b>43 252 335</b>	<b>32.31</b>	<b>55.09</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 4  
07/06/07

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
Wyoming	Colombie-Britannique	3 171	5 665	236 006	450 354	74.43	109.85
sous-total export.: Wyoming		3 171	5 665	236 006	450 354	74.43	109.85
<b>total exportations:</b>		<b>3 907 050</b>	<b>15 067 740</b>	<b>243 848 729</b>	<b>1 037 044 716</b>	<b>59.11</b>	<b>60.36</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3B

### Sommaire des importations par source et destination

page 5  
07/06/07

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Arizona</b>	Colombie-Britannique	4 635	58 719	196 909	2 236 262	42.48	32.73
<b>sous-total import.: Arizona</b>		<b>4 635</b>	<b>58 719</b>	<b>196 909</b>	<b>2 236 262</b>	<b>42.48</b>	<b>32.73</b>
<b>Californie</b>	Colombie-Britannique	594	16 373	39 432	961 201	66.38	59.53
<b>sous-total import.: Californie</b>		<b>594</b>	<b>16 373</b>	<b>39 432</b>	<b>961 201</b>	<b>66.38</b>	<b>59.53</b>
<b>Colorado</b>	Colombie-Britannique	1 480	1 480	60 345	60 345	40.77	40.77
<b>sous-total import.: Colorado</b>		<b>1 480</b>	<b>1 480</b>	<b>60 345</b>	<b>60 345</b>	<b>40.77</b>	<b>40.77</b>
<b>Dakota du Nord</b>	Saskatchewan	80 793	298 593	4 249 171	16 147 437	52.59	47.55
<b>sous-total import.: Dakota du Nord</b>		<b>80 793</b>	<b>298 593</b>	<b>4 249 171</b>	<b>16 147 437</b>	<b>52.59</b>	<b>47.55</b>
<b>Idaho</b>	Colombie-Britannique	2 298	4 268	74 587	132 527	32.46	31.05
<b>sous-total import.: Idaho</b>		<b>2 298</b>	<b>4 268</b>	<b>74 587</b>	<b>132 527</b>	<b>32.46</b>	<b>31.05</b>
<b>Illinois</b>	Ontario	301	1 825	38 633	156 783	128.35	93.99
<b>sous-total import.: Illinois</b>		<b>301</b>	<b>1 825</b>	<b>38 633</b>	<b>156 783</b>	<b>128.35</b>	<b>93.99</b>
<b>Indiana</b>	Manitoba	18	18	807	807	44.84	44.84
	Ontario	966	1 944	60 704	123 551	62.84	63.55
	Saskatchewan	527	714	22 457	28 858	42.61	40.42
<b>sous-total import.: Indiana</b>		<b>1 511</b>	<b>2 676</b>	<b>83 969</b>	<b>153 216</b>	<b>55.57</b>	<b>57.26</b>
<b>Iowa</b>	Colombie-Britannique	0	9	0	0	0.00	0.00
<b>sous-total import.: Iowa</b>		<b>0</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Maine</b>	Nouveau-Brunswick	64 297	181 402	4 037 485	12 906 866	62.79	60.01
	Québec	0	306	0	10 618	0.00	40.65
<b>sous-total import.: Maine</b>		<b>64 297</b>	<b>181 708</b>	<b>4 037 485</b>	<b>12 917 484</b>	<b>62.79</b>	<b>57.41</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3B

### Sommaire des importations par source et destination

page 6  
07/06/07

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Massachusetts</b>	Ontario	290	1 766	28 528	164 912	98.37	85.00
<b>sous-total import.: Massachusetts</b>		<b>290</b>	<b>1 766</b>	<b>28 528</b>	<b>164 912</b>	<b>98.37</b>	<b>85.00</b>
<b>Michigan</b>	Manitoba	10	33	557	845	55.68	25.59
	Ontario	84 076	602 791	4 192 372	29 546 060	49.86	43.25
<b>sous-total import.: Michigan</b>		<b>84 086</b>	<b>602 824</b>	<b>4 192 928</b>	<b>29 546 904</b>	<b>49.86</b>	<b>43.25</b>
<b>Minnesota</b>	Alberta	1 111	5 616	59 314	420 073	53.39	106.79
	Ontario	65 693	635 127	3 873 522	35 976 359	58.96	51.46
<b>sous-total import.: Minnesota</b>		<b>66 804</b>	<b>640 743</b>	<b>3 932 836</b>	<b>36 396 432</b>	<b>58.87</b>	<b>52.00</b>
<b>Montana</b>	Colombie-Britannique	10 920	59 390	520 907	2 609 960	47.70	34.19
<b>sous-total import.: Montana</b>		<b>10 920</b>	<b>59 390</b>	<b>520 907</b>	<b>2 609 960</b>	<b>47.70</b>	<b>34.19</b>
<b>ND/Minn</b>	Manitoba	77 263	481 534	3 187 541	24 490 874	41.26	46.88
<b>sous-total import.: ND/Minn</b>		<b>77 263</b>	<b>481 534</b>	<b>3 187 541</b>	<b>24 490 874</b>	<b>41.26</b>	<b>46.88</b>
<b>Nebraska</b>	Colombie-Britannique	0	72	0	3 770	0.00	38.59
<b>sous-total import.: Nebraska</b>		<b>0</b>	<b>72</b>	<b>0</b>	<b>3 770</b>	<b>0.00</b>	<b>38.59</b>
<b>Nevada</b>	Colombie-Britannique	1 805	10 596	70 011	411 036	38.79	37.40
<b>sous-total import.: Nevada</b>		<b>1 805</b>	<b>10 596</b>	<b>70 011</b>	<b>411 036</b>	<b>38.79</b>	<b>37.40</b>
<b>New York</b>	Alberta	274	2 371	21 469	172 569	78.36	72.78
	Nouveau-Brunswick	630	630	26 869	26 869	42.65	42.65
	Ontario	20 153	206 853	1 205 046	14 902 648	59.79	65.64
	Québec	21 928	470 048	944 284	42 185 315	43.06	58.32
<b>sous-total import.: New York</b>		<b>42 985</b>	<b>679 902</b>	<b>2 197 668</b>	<b>57 287 400</b>	<b>51.13</b>	<b>60.08</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3B

### Sommaire des importations par source et destination

page 7  
07/06/07

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		avr07	janv07 - avr07	avr07	janv07 - avr07	avr07	d12m
<b>Nouveau-Mexique</b>	Colombie-Britannique	917	13 764	27 226	522 614	29.69	36.95
<b>sous-total import.: Nouveau-Mexique</b>		<b>917</b>	<b>13 764</b>	<b>27 226</b>	<b>522 614</b>	<b>29.69</b>	<b>36.95</b>
<b>Nouvelle-Angleterre</b>	Québec	1 031	8 923	50 070	410 365	48.56	44.16
<b>sous-total import.: Nouvelle-Angleterre</b>		<b>1 031</b>	<b>8 923</b>	<b>50 070</b>	<b>410 365</b>	<b>48.56</b>	<b>44.16</b>
<b>Ohio</b>	Ontario	1 945	48 520	127 399	2 955 081	65.50	55.74
<b>sous-total import.: Ohio</b>		<b>1 945</b>	<b>48 520</b>	<b>127 399</b>	<b>2 955 081</b>	<b>65.50</b>	<b>55.74</b>
<b>Oregon</b>	Colombie-Britannique	7 071	111 957	340 084	4 762 840	48.10	41.62
<b>sous-total import.: Oregon</b>		<b>7 071</b>	<b>111 957</b>	<b>340 084</b>	<b>4 762 840</b>	<b>48.10</b>	<b>41.62</b>
<b>Pennsylvanie</b>	Nouvelle-Écosse	2 231	19 986	162 654	1 674 552	72.91	70.49
	Ontario	1 310	13 977	91 524	798 223	69.87	41.85
	Québec	0	2	0	133	0.00	66.27
<b>sous-total import.: Pennsylvanie</b>		<b>3 541</b>	<b>33 965</b>	<b>254 178</b>	<b>2 472 908</b>	<b>71.78</b>	<b>50.66</b>
<b>Utah</b>	Colombie-Britannique	265	1 725	10 801	68 943	40.76	44.97
<b>sous-total import.: Utah</b>		<b>265</b>	<b>1 725</b>	<b>10 801</b>	<b>68 943</b>	<b>40.76</b>	<b>44.97</b>
<b>Vermont</b>	Ontario	0	303	0	25 061	0.00	80.97
<b>sous-total import.: Vermont</b>		<b>0</b>	<b>303</b>	<b>0</b>	<b>25 061</b>	<b>0.00</b>	<b>80.97</b>
<b>Washington</b>	Alberta	16 572	93 716	853 043	4 834 271	51.47	57.26
	Colombie-Britannique	670 237	2 733 991	31 771 908	130 935 160	47.40	48.75
<b>sous-total import.: Washington</b>		<b>686 809</b>	<b>2 827 707</b>	<b>32 624 951</b>	<b>135 769 432</b>	<b>47.50</b>	<b>48.97</b>
<b>Wyoming</b>	Colombie-Britannique	747	13 828	15 649	361 360	20.95	24.69
<b>sous-total import.: Wyoming</b>		<b>747</b>	<b>13 828</b>	<b>15 649</b>	<b>361 360</b>	<b>20.95</b>	<b>24.69</b>
<b>total importations:</b>		<b>1 142 388</b>	<b>6 103 169</b>	<b>56 361 308</b>	<b>331 025 147</b>	<b>49.34</b>	<b>49.28</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 4

### Rapport sur les sources de production<sup>1</sup>

### Exportations canadiennes

page 1  
07/06/07

type de combustible	avr07		
	énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
autres	1 515 258	82 486 755	54.44
charbon canadien	798	59 160	74.15
charbon importé	15 716	1 051 417	66.90
gaz naturel	2 632	223 667	84.99
hydraulique	1 775 402	116 050 324	65.37
pétrole importé	7 964	678 311	85.17
<b>total</b>	<b>3 317 768</b>	<b>200 549 634</b>	<b>60.45</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr07		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
Allete, Inc.	autres	permis 261	1 743	79 023	45.34
		<b>sous-total</b>	<b>1 743</b>	<b>79 023</b>	<b>45.34</b>
	<b>sous-total</b>		<b>1 743</b>	<b>79 023</b>	<b>45.34</b>
ATCO (AB & AB)	autres	permis 287	50	1 411	28.23
		<b>sous-total</b>	<b>50</b>	<b>1 411</b>	<b>28.23</b>
	<b>sous-total</b>		<b>50</b>	<b>1 411</b>	<b>28.23</b>
BC Hydro	hydraulique	permis 192	704	0	0.00
		permis 298	121	8 693	71.58
		traité 0	16 720	0	0.00
	<b>sous-total</b>	<b>17 545</b>	<b>8 693</b>	<b>0.50</b>	
<b>sous-total</b>		<b>17 545</b>	<b>8 693</b>	<b>0.50</b>	
Cargill Trading	autres	permis 204	58 290	2 780 023	47.69
		<b>sous-total</b>	<b>58 290</b>	<b>2 780 023</b>	<b>47.69</b>
	<b>sous-total</b>		<b>58 290</b>	<b>2 780 023</b>	<b>47.69</b>
Conectiv Energy	autres	permis 212	35 642	1 782 233	50.00
		<b>sous-total</b>	<b>35 642</b>	<b>1 782 233</b>	<b>50.00</b>
	<b>sous-total</b>		<b>35 642</b>	<b>1 782 233</b>	<b>50.00</b>
Coral Energy	autres	permis 174	1 239	68 320	55.14
		<b>sous-total</b>	<b>1 239</b>	<b>68 320</b>	<b>55.14</b>
	<b>sous-total</b>		<b>1 239</b>	<b>68 320</b>	<b>55.14</b>
Direct EM Inc.	autres	permis 200	21 920	942 136	42.98
		<b>sous-total</b>	<b>21 920</b>	<b>942 136</b>	<b>42.98</b>
	<b>sous-total</b>		<b>21 920</b>	<b>942 136</b>	<b>42.98</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr07		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
DTE Energy Trad	autres	permis 206	61 796	3 149 977	50.97
		<b>sous-total</b>	<b>61 796</b>	<b>3 149 977</b>	<b>50.97</b>
	<b>sous-total</b>		<b>61 796</b>	<b>3 149 977</b>	<b>50.97</b>
É. Brookfield	autres	permis 112	123 104	6 996 915	56.84
		<b>sous-total</b>	<b>123 104</b>	<b>6 996 915</b>	<b>56.84</b>
	hydraulique	permis 112	65 257	4 873 523	74.68
		<b>sous-total</b>	<b>65 257</b>	<b>4 873 523</b>	<b>74.68</b>
	<b>sous-total</b>		<b>188 361</b>	<b>11 870 438</b>	<b>63.02</b>
Emera Energy	autres	permis 216	132 778	9 217 195	69.42
		permis 217	12 389	915 982	73.94
		<b>sous-total</b>	<b>145 167</b>	<b>10 133 177</b>	<b>69.80</b>
	<b>sous-total</b>		<b>145 167</b>	<b>10 133 177</b>	<b>69.80</b>
ENMAX Energy Ma	charbon canadien	permis 278	235	11 220	47.75
		<b>sous-total</b>	<b>235</b>	<b>11 220</b>	<b>47.75</b>
	<b>sous-total</b>		<b>235</b>	<b>11 220</b>	<b>47.75</b>
Hydro-Manitoba	autres	permis 144	537	47 031	87.65
		permis 155	646	35 538	55.03
		permis 207	1 075	73 767	68.64
		permis 224	5 357	300 364	56.07
		permis 268	538	36 904	68.57
		permis 269	8 712	619 901	71.15
		<b>sous-total</b>	<b>16 864</b>	<b>1 113 505</b>	<b>66.03</b>
	charbon importé	permis 144	477	41 828	87.65
		permis 155	574	31 607	55.03
		permis 207	956	65 606	68.64

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr07		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 224	4 764	267 137	56.07
		permis 268	479	32 822	68.57
		permis 269	7 748	551 326	71.15
		<b>sous-total</b>	<b>14 998</b>	<b>990 327</b>	<b>66.03</b>
	gaz naturel	permis 144	1	68	87.62
		permis 155	1	52	55.03
		permis 207	2	107	68.62
		permis 224	8	435	56.07
		permis 268	1	53	68.58
		permis 269	13	898	71.15
		<b>sous-total</b>	<b>24</b>	<b>1 614</b>	<b>66.03</b>
	hydraulique	permis 144	15 735	1 379 234	87.65
		permis 155	18 939	1 042 197	55.03
		permis 207	31 518	2 163 276	68.64
		permis 224	157 087	8 808 465	56.07
		permis 268	15 782	1 082 245	68.57
		permis 269	255 491	18 179 199	71.15
<b>sous-total</b>		<b>494 552</b>	<b>32 654 617</b>	<b>66.03</b>	
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	98 960	3 419 145	34.55
		licence 181	15 020	518 953	34.55
		licence 182	15 174	524 274	34.55
		licence 183	25 863	893 587	34.55
		licence 184	16 992	587 087	34.55
		permis 64	943 529	67 272 379	71.30

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

page  
07/06/07 4

exportateur	type de combustible	autorisation	avr07		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
		<b>sous-total</b>	<b>1 115 538</b>	<b>73 215 424</b>	<b>65.63</b>
	<b>sous-total</b>		<b>1 115 538</b>	<b>73 215 424</b>	<b>65.63</b>
<b>MAG Energy Sol.</b>	autres	permis 255	44 912	2 375 565	52.89
	<b>sous-total</b>		<b>44 912</b>	<b>2 375 565</b>	<b>52.89</b>
	<b>sous-total</b>		<b>44 912</b>	<b>2 375 565</b>	<b>52.89</b>
<b>Merrill-Lynch</b>	autres	permis 227	7 132	401 069	56.24
	<b>sous-total</b>		<b>7 132</b>	<b>401 069</b>	<b>56.24</b>
	<b>sous-total</b>		<b>7 132</b>	<b>401 069</b>	<b>56.24</b>
<b>Morgan Stanley</b>	autres	permis 180	1 850	128 280	69.34
	<b>sous-total</b>		<b>1 850</b>	<b>128 280</b>	<b>69.34</b>
	<b>sous-total</b>		<b>1 850</b>	<b>128 280</b>	<b>69.34</b>
<b>NB Power Gen.</b>	autres	permis 295	960	81 730	85.17
	<b>sous-total</b>		<b>960</b>	<b>81 730</b>	<b>85.17</b>
	charbon canadien	permis 295	563	47 940	85.17
	<b>sous-total</b>		<b>563</b>	<b>47 940</b>	<b>85.17</b>
	charbon importé	permis 295	717	61 090	85.17
	<b>sous-total</b>		<b>717</b>	<b>61 090</b>	<b>85.17</b>
	gaz naturel	permis 295	2 607	222 053	85.17
	<b>sous-total</b>		<b>2 607</b>	<b>222 053</b>	<b>85.17</b>
	pétrole importé	permis 295	7 964	678 311	85.17
	<b>sous-total</b>		<b>7 964</b>	<b>678 311</b>	<b>85.17</b>
	<b>sous-total</b>		<b>12 811</b>	<b>1 091 124</b>	<b>85.17</b>
<b>Northern States</b>	autres	permis 235	12 956	568 211	43.86
	<b>sous-total</b>		<b>12 956</b>	<b>568 211</b>	<b>43.86</b>
	<b>sous-total</b>		<b>12 956</b>	<b>568 211</b>	<b>43.86</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

page  
07/06/07 5

exportateur	type de combustible	autorisation	avr07		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
<b>Ont Power Gen</b>	autres	permis 24	17	33	2.00
		<b>sous-total</b>	<b>17</b>	<b>33</b>	<b>2.00</b>
	<b>sous-total</b>		<b>17</b>	<b>33</b>	<b>2.00</b>
<b>OPG/OETIC</b>	autres	permis 284	154 419	7 600 796	49.22
		<b>sous-total</b>	<b>154 419</b>	<b>7 600 796</b>	<b>49.22</b>
	<b>sous-total</b>		<b>154 419</b>	<b>7 600 796</b>	<b>49.22</b>
<b>Powerex Corp.</b>	autres	permis 116	90 815	4 641 167	51.11
		permis 118	588 160	31 955 469	54.33
		<b>sous-total</b>	<b>678 975</b>	<b>36 596 636</b>	<b>53.90</b>
	hydraulique	permis 118	44 107	2 396 373	54.33
		permis 119	34 770	2 806 918	80.73
		<b>sous-total</b>	<b>78 877</b>	<b>5 203 291</b>	<b>65.97</b>
<b>sous-total</b>		<b>757 852</b>	<b>41 799 927</b>	<b>55.16</b>	
<b>Rainbow</b>	autres	permis 263	14 309	800 185	55.92
		<b>sous-total</b>	<b>14 309</b>	<b>800 185</b>	<b>55.92</b>
	<b>sous-total</b>		<b>14 309</b>	<b>800 185</b>	<b>55.92</b>
<b>Saracen Merchan</b>	autres	permis 276	4 331	381 530	88.09
		<b>sous-total</b>	<b>4 331</b>	<b>381 530</b>	<b>88.09</b>
	<b>sous-total</b>		<b>4 331</b>	<b>381 530</b>	<b>88.09</b>
<b>Silverhill</b>	autres	permis 279	18 085	1 095 618	60.58
		<b>sous-total</b>	<b>18 085</b>	<b>1 095 618</b>	<b>60.58</b>
	<b>sous-total</b>		<b>18 085</b>	<b>1 095 618</b>	<b>60.58</b>
<b>Teck Cominco</b>	hydraulique	permis 244	3 632	94 777	26.10
		<b>sous-total</b>	<b>3 632</b>	<b>94 777</b>	<b>26.10</b>
	<b>sous-total</b>		<b>3 632</b>	<b>94 777</b>	<b>26.10</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

page  
07/06/07 6

exportateur	type de combustible	autorisation	avr07		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
TransCanada Ene	autres	permis 271	3 163	143 344	45.32
		<b>sous-total</b>	<b>3 163</b>	<b>143 344</b>	<b>45.32</b>
		<b>sous-total</b>	<b>3 163</b>	<b>143 344</b>	<b>45.32</b>
TransCanada PM	autres	permis 185	106 679	5 183 475	48.59
		<b>sous-total</b>	<b>106 679</b>	<b>5 183 475</b>	<b>48.59</b>
		<b>sous-total</b>	<b>106 679</b>	<b>5 183 475</b>	<b>48.59</b>
WPS Energy	autres	permis 250	1 656	83 561	50.46
		<b>sous-total</b>	<b>1 656</b>	<b>83 561</b>	<b>50.46</b>
		<b>sous-total</b>	<b>1 656</b>	<b>83 561</b>	<b>50.46</b>
<b>total</b>			<b>3 317 768</b>	<b>200 549 634</b>	<b>60.45</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie